

COLLEGE PRIVE MONGO BETI B.P 972 TÉL. : 242 68 62 97 / 242 08 34 69 YAOUNDE					
ANNÉE SCOLAIRE	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEFFICIENT
2021/2022	N°3	ESPAGNOL	PREMIERE ESP	3H	03
Professeur : Mme BOUSSOURA			Jour:	Quantité:	
TcL 06/12/2021					

Noms de l'élève _____ Classe _____ N° Table _____ Date : _____

Compétence visée :					
Notes	0-10/20	11-14/20	15-17/20	18-20/20	Note Totale
Appréciation	Non Acquis (NA)	En Cours d'Acquisition (AE)	Acquis (A)	Excellent (E)	
Noms & prénoms du parent :		Contact du parent :	Observation du parent :		Date & signature

TEXTO :

Los pigmeos son grupos humanos minoritarios de pequeña y gran altura. Viven en selvas ecuatoriales africanas precisamente en el centro de África: región de Congo y Camerún. Los pigmeos son en simbiosis con la naturaleza, se visten con taparrabos (1), son cazadores, recolectores, es decir que cazan con redes y fechas a antílopes, monos, cerdos, aves y otros animales. Recolectan frutas, tubérculos los y miel...

En República del Congo, muchos pigmeos viven como esclavos de dueños (2) bantúes. Aunque los pigmeos son los principales responsables de la caza, pesca y trabajo manual en las comunidades de la selva, tanto los pigmeos como los bantúes dicen que se les paga según el antojo (3) del maestro con cigarrillo, ropa o incluso nada... Muchos estados no consideran a los pigmeos como ciudadanos y se les niegan carnés de identidad, títulos de propiedad, asistencia sanitaria y educación adecuada. Hoy en día, viven todavía unos 500.000 pigmeos, en las selvas de África central. Esta población está disminuyendo rápidamente porque la pobreza, el matrimonio con los bantúes la occidentalización y la deforestación destruyen su forma de vida, cultura e identidad ética.

La política de los gobiernos y las corporaciones multinacionales involucradas (4) en la deforestación masiva han agravado este problema porque han expulsado a los pigmeos de su tierra ancestral y muchas veces les han trasladado a pueblos y ciudades donde son marginados, empobrecidos, brutalizados. Como resultado de la presión de UNICEF y activistas de derechos humanos, una ley que garantiza una protección especial a los pigmeos esta ahora esperando el voto de los parlamentos de los países donde viven los pigmeos.

ES.M. Wikipedia.org

- 1) pagnes 2) propriétaires 3) selon le caprice 4) impliquées

I- COMENTARIO DIRIGIDO 12 PTOS

- 1) ¿Quiénes son los pigmeos? ¿de dónde vienen? 2ptos
- 2) ¿Saque del texto dos elementos culturales de los pigmeos y muestre la relación que existe entre los pigmeos y los bantúes 2ptos
- 3) ¿Muestre con cuatro elementos del texto que los pigmeos son discriminados 2ptos
- 4) ¿cuáles son las causas de la disminución de la población pigmea? ¿qué actitud tiene la política de los gobiernos y las corporaciones multinacionales? ¿te parece normal esta actitud? Justifique su respuesta 3ptos
- 5) A su parecer, existe una cultura superior a otra? Argumente su respuesta 3ptos

II- COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS

12ptos

1) Vocabulario

4ptos

Complete los vacíos con la palabras adecuada: las minorías, sus derechos, los monumentos, el multiculturalismo, los museos, los indios, los borroros, la ciudadaníay..... son pueblos minoritarios y hace falta proteger.... pues No son respetados. Aceptarles con sus divergencias culturales significa practicar..../... Es la buena conducta civica... y ... forman. Parte del patrimonio cultural.

2) Gramática:

8ptos

a) Pase a la voz pasiva las frases siguientes

3ptos

- 1) Los alumnos hacen los deberes.
- 2) El hombre compró faldas
- 3) El profesor explicaba la lección

b) Elija la forma correcta del verbo de las que van entre paréntesis

3ptos

- 1) Me extrañaría mucho que el profesor (viene, venga, viniera)
- 2) Es necesario que los alumnos (estudian, estudien, estudiaran) sus lecciones
- 3) Quiso que le sepáis, sabéis, supierais)

c) Expresé la obligación personal en las frases siguientes

2ptos

Modelo: ser solidarios (nosotros) → Hace falta que nosotros seamos solidarios

- 1) Respetar las emblemas nacionales (tú)
- 2) Evitar el tribalismo (los cameruneses)

III- TRADUCCIÓN

8 PTOS

1) Tema

4ptos

Pase al francés desde "muchos estados no consideran.....(hasta).....identidad étnica"

2) Versión

4ptos

Pasa al español

Le Cameroun est une Afrique en miniature pour sa diversité climatique, folklorique, linguistique gastronomique, religieuse et ethnologique. C'est le seul pays au monde avec plus de deux cent langues. La diversité culturelle ne doit pas être la raison de notre division car le Cameroun est un pays de paix.

IV- REDACCIÓN 10 PTOS

1) Redacción libre: 7 pts

Hoy en día muchos jóvenes sueñan ir fuera de su país emigrando clandestinamente hacia Europa

Consigna 1: Presente las causas y las consecuencias de la emigración

Consigna 2: Dé consejos a un joven que quiere emigrar clandestinamente

Consigna 3: Su trabajo debe ser redactado en 25 líneas como máximo

2) Redacción semi-guiada 5 pts

Forme oraciones coherentes ordenando las palabras. Tema. El multiculturalismo.

- a) Una multitud- hay- en Camerún- de culturas
- b) Cohabitan – la armonía – en la paz- ellas-y
- c) Redes –se observan- los actores –en las-sociales – de tribalismo.
- d) El-destruye – las culturas – tribalismo – entre-la convivencia.
- e) Este mayal- luchemos –hace falta- contra-social- que.